

# Rapport semestriel

Etats financiers intermédiaires résumés

au 30 juin 2009

[www.coebank.org](http://www.coebank.org)

## SOMMAIRE

<b>Bilan .....</b>	<b>2</b>
<b>Compte de résultat .....</b>	<b>3</b>
<b>Etat du résultat net et des variations d'actifs et de passifs comptabilisées directement en capitaux propres.....</b>	<b>4</b>
<b>Etat de variation des capitaux propres.....</b>	<b>5</b>
<b>Tableau des flux de trésorerie .....</b>	<b>6</b>
<b>Notes annexes aux états financiers.....</b>	<b>7</b>

## Bilan

Au 30 juin 2009 (non audité) et au 31 décembre 2008 (audité)

				<i>En milliers d'euros</i>	
<b>Actif</b>	Notes	<b>30/06/2009</b>	<b>31/12/2008</b>		
Caisse, banques centrales		193 556	194 275		
Actifs financiers à la juste valeur par résultat		283 489	289 582		
Instruments dérivés de couverture		1 221 224	1 693 822		
Actifs financiers disponibles à la vente	B	3 223 136	2 628 227		
Créances sur les établissements de crédit et la clientèle					
Prêts	A	12 017 642	12 601 277		
Autres créances	A	2 751 807	1 979 204		
Actifs financiers détenus jusqu'à l'échéance	B	1 916 128	1 975 983		
Immobilisations corporelles et incorporelles		31 428	31 738		
Comptes de régularisation et actifs divers		5 705	8 932		
<b>Total de l'actif</b>		<b>21 644 115</b>	<b>21 403 040</b>		
<b>Passif</b>					
Passifs financiers à la juste valeur par résultat		2 209 257	2 515 544		
Instruments dérivés de couverture		390 591	434 793		
Dettes envers les établissements de crédit et la clientèle	C	68 071	73 281		
Dettes représentées par un titre	C	16 840 134	16 171 014		
Comptes de régularisation et passifs divers		144 798	277 269		
Compte Fiduciaire Sélectif (CFS)		76 669	78 684		
Provisions		70 884	67 726		
<b>Total dettes</b>		<b>19 800 404</b>	<b>19 618 311</b>		
Capital	D				
Souscrit		3 303 450	3 303 450		
Non appelé		(2 933 712)	(2 933 712)		
Appelé		369 738	369 738		
Réserve générale		1 585 587	1 489 760		
Gains ou pertes comptabilisés directement en capitaux propres		(163 146)	(170 596)		
Résultat net de la période		51 532	95 827		
<b>Total capitaux propres</b>		<b>1 843 711</b>	<b>1 784 729</b>		
<b>Total du passif</b>		<b>21 644 115</b>	<b>21 403 040</b>		

## Compte de résultat

### du premier semestre 2009 (non audité) et du premier semestre 2008 (non audité)

		En milliers d'euros	
	Notes	30/06/2009	30/06/2008
<b>Intérêts et produits assimilés</b>			
Actifs financiers disponibles à la vente		33 803	63 854
Créances sur les établissements de crédit et la clientèle		179 008	319 241
Actifs financiers détenus jusqu'à l'échéance		44 282	45 150
<b>Intérêts et charges assimilés</b>			
Dettes envers les établissements de crédit et la clientèle		(3 751)	(3 480)
Dettes représentées par un titre		(183 812)	(362 005)
Autres intérêts et charges assimilés		(1 688)	(1 550)
<b>Marge d'intérêts</b>	E	<b>67 842</b>	<b>61 210</b>
<b>Gains ou pertes nets sur instruments financiers à la juste valeur par résultat</b>			
Gains ou pertes nets sur actifs financiers disponibles à la vente		111	64
Commissions et autres charges nettes <sup>(*)</sup>		(718)	(411)
<b>Produit net bancaire</b>		<b>66 898</b>	<b>64 637</b>
<b>Charges générales d'exploitation <sup>(*)</sup></b>			
Dotations nettes aux amortissements sur immobilisations		(843)	(779)
<b>Résultat brut d'exploitation</b>		<b>51 529</b>	<b>50 680</b>
Coût du risque		3	
<b>Résultat net</b>		<b>51 532</b>	<b>50 680</b>

<sup>(\*)</sup> Les frais des services externes liés aux émissions de la Banque (rating, consulting, audit, juridiques) sont classés en « Produit net bancaire » à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2009 (€ 527 milliers). Le reclassement pro-forma a été fait au 30 juin 2008 (€ 222 milliers) entre les postes « Charges générales d'exploitation » et « Commissions et autres charges nettes ».

## Etat du résultat net et des variations d'actifs et de passifs comptabilisées directement en capitaux propres

du premier semestre 2009 (non audité) et du premier semestre 2008 (non audité)

*En milliers d'euros*

	30/06/2009	30/06/2008
<b>Résultat net</b>	<b>51 532</b>	<b>50 680</b>
Variations de valeur des actifs financiers disponibles à la vente	7 096	(22 970)
Variations de valeur des actifs financiers disponibles à la vente, rapportées au résultat de la période	354	(191)
<b>Variation d'actifs et passifs comptabilisées directement en capitaux propres</b>	<b>7 450</b>	<b>(23 161)</b>
<b>Total</b>	<b>58 982</b>	<b>27 519</b>

## Etat de variation des capitaux propres

Relatif au premier semestre 2009 (non audité) et au premier semestre 2008 (non audité)

	Capital appelé	Réserves et résultats	Gains ou pertes comptabilisés directement en capitaux propres	Total capitaux propres
<b>Au 31 décembre 2007</b>	<b>369 738</b>	<b>1 494 760</b>	<b>(38 813)</b>	<b>1 825 685</b>
Affectation du résultat de l'exercice 2007		(5 000)		(5 000)
Résultat du premier semestre 2008		50 680		50 680
Autres variations d'actifs et des passifs comptabilisés directement en capitaux propres			(23 161)	(23 161)
<b>Au 30 juin 2008</b>	<b>369 738</b>	<b>1 540 440</b>	<b>(61 974)</b>	<b>1 848 204</b>
<b>Au 31 décembre 2008</b>	<b>369 738</b>	<b>1 585 587</b>	<b>(170 596)</b>	<b>1 784 729</b>
Résultat du premier semestre 2009		51 532		51 532
Autres variations d'actifs et des passifs comptabilisés directement en capitaux propres			7 450	7 450
<b>Au 30 juin 2009</b>	<b>369 738</b>	<b>1 637 119</b>	<b>(163 146)</b>	<b>1 843 711</b>

## Tableau des flux de trésorerie

### Relatif au premier semestre 2009 (non audité) et au premier semestre 2008 (non audité)

	En milliers d'euros	
	30/06/2009	30/06/2008
Période au 30 juin		
Résultat du premier semestre	<b>51 532</b>	<b>50 680</b>
+/- Dotations nettes aux amortissements des immobilisations corporelles et incorporelles	843	779
+/- Dotations nettes aux provisions	(3)	
+/- Perte nette/gain net des activités d'investissement	1 409	1 737
+/- Autres mouvements	(823)	(26 394)
<i>Total des éléments non monétaires inclus dans le résultat</i>	<b>1 426</b>	<b>(23 878)</b>
+/- Flux liés aux opérations avec les établissements de crédit et avec la clientèle	505 891	130 045
+/- Flux liés aux autres opérations affectant des actifs ou passifs financiers	(736 153)	(350 195)
+/- Flux liés aux opérations affectant des actifs ou passifs non financiers	(139 111)	12 513
<i>Diminution /(augmentation) nette des actifs et passifs provenant des activités opérationnelles</i>	<b>(369 373)</b>	<b>(207 637)</b>
<b>Total flux net de trésorerie généré par l'activité opérationnelle (a)</b>	<b>(316 415)</b>	<b>(180 835)</b>
+/- Flux liés aux actifs financiers détenus jusqu'à l'échéance	49 985	(101 505)
+/- Flux liés aux immobilisations corporelles et incorporelles	(534)	(1 463)
<b>Total flux net de trésorerie lié aux opérations d'investissement (b)</b>	<b>49 451</b>	<b>(102 968)</b>
+/- Flux de trésorerie provenant de ou à destination des États membres	2 199	7 271
+/- Flux nets de trésorerie provenant des activités de financement	1 043 486	1 464 380
<b>Total flux net de trésorerie lié aux opérations de financement (c)</b>	<b>1 045 685</b>	<b>1 471 651</b>
<b>Effet de la variation des taux de change sur la trésorerie et équivalent de trésorerie (d)</b>	<b>(218)</b>	<b>(12 458)</b>
<b>Augmentation/(diminution) nette de la trésorerie et équivalent de trésorerie (a)+(b)+(c)+(d)</b>	<b>778 503</b>	<b>1 175 390</b>
<u>Trésorerie et équivalents de trésorerie au 1<sup>er</sup> janvier</u>	<b>2 166 256</b>	<b>931 458</b>
<i>Caisse, banques centrales</i>	194 275	185 983
<i>Comptes d'actifs et prêts à vue auprès des établissements de crédit</i>	1 971 981	745 475
<u>Trésorerie et équivalents de trésorerie au 30 juin</u>	<b>2 944 759</b>	<b>2 106 848</b>
<i>Caisse, banques centrales</i>	193 556	197 901
<i>Comptes d'actifs et prêts à vue auprès des établissements de crédit</i>	2 751 203	1 908 947
<b>Variation de la trésorerie nette</b>	<b>778 503</b>	<b>1 175 390</b>

Les activités de financement sont composées des flux provenant des dettes représentées par un titre.

## Notes annexes aux états financiers

### Objectifs de la Banque

«La Banque a pour objectif prioritaire d'aider à résoudre les problèmes sociaux que pose ou peut poser aux pays européens la présence de réfugiés, de personnes déplacées ou de migrants résultant de mouvements de réfugiés ou d'autres mouvements forcés de populations ainsi que de la présence de victimes de catastrophes naturelles ou écologiques.

Les projets d'investissement auxquels concourt la Banque peuvent viser soit à aider ces personnes dans le pays où elles se trouvent, soit à leur permettre de retourner dans leur pays d'origine lorsque les conditions d'un tel retour sont réunies, soit, le cas échéant, à s'installer dans un autre pays d'accueil. Ces projets doivent être agréés par un Membre de la Banque.

La Banque peut également concourir à la réalisation de projets d'investissement, agréés par un Membre de la Banque permettant la création d'emplois dans des régions défavorisées, le logement de populations à bas revenus ou la réalisation d'infrastructures sociales».

(Statut, Article II).

### Secteurs d'intervention

Conformément à la Résolution 1495 (2006) approuvée le 16 juin 2006 par le Conseil d'administration, la Banque (CEB) concourt à la réalisation de projets d'investissement à caractère social en faveur de la cohésion sociale, au travers de trois lignes d'action sectorielle, à savoir le renforcement de l'intégration sociale, la gestion de l'environnement et le développement du capital humain.

Ses interventions obéissent à des critères d'éligibilité spécifiques à chaque ligne d'action sectorielle, traduisant à la fois la vocation sociale propre à la CEB et la logique de développement qui sous-tend l'ensemble de son activité.

Chacune de ces trois lignes est composée de secteurs d'intervention suivants :

- **Renforcement de l'intégration sociale**

Contribuer au renforcement de l'intégration sociale et s'attaquer ainsi aux racines de l'exclusion signifie, sur le plan opérationnel, agir en faveur des réfugiés, migrants et personnes déplacées, du logement social, de la création et du maintien d'emplois, améliorer la qualité de vie en milieu urbain et rural et moderniser les infrastructures des services publics administratifs et judiciaires.

- **Gestion de l'environnement**

Prendre part à la gestion de l'environnement se traduit à la fois par la réponse systématique aux situations d'urgence, en cas de catastrophes naturelles ou écologiques, et par une action durable au service de la prévention, de la protection de l'environnement ou de la sauvegarde du patrimoine historique et culturel.

- **Développement du capital humain**

Soutenir le développement du capital humain, dans les domaines clés de la santé, de l'éducation et de la formation professionnelle, favorise à terme une croissance économique et sociale, à la fois plus dynamique et plus équitable, au service de l'épanouissement de l'individu et du bien-être collectif.

## **Résumé des principes comptables appliqués par la Banque**

Les normes comptables internationales (International Financial Reporting Standards - IFRS) ont été appliquées aux comptes de la Banque à compter du 1er janvier 2005 (date de la première application) conformément aux prescriptions énoncées par la norme IFRS 1, "Première application des normes d'information financières internationales", et par les autres normes du référentiel IFRS en tenant compte de la version et des interprétations des normes telles qu'elles ont été adoptées au sein de l'Union Européenne (\*). Celles-ci excluent certaines dispositions de la norme IAS 39 approuvée par l'IASB concernant la comptabilité de couverture.

Le contenu de la présente publication est conforme à la norme IAS 34 relative à l'information financière intermédiaire qui permet la publication de comptes semestriels résumés et de présenter une sélection des notes annexes.

Dans les comptes présentés au 30 juin 2009, la Banque applique les dispositions de la norme IAS 1 révisée et propose en conséquence un nouvel « Etat du résultat net et des variations d'actifs et passifs comptabilisées directement en capitaux propres ».

L'entrée en vigueur des autres normes d'application obligatoire à partir du 1er janvier 2009 n'a pas d'effet sur les comptes semestriels résumés au 30 juin 2009.

La CEB n'a pas anticipé l'application des nouvelles normes, amendements et interprétations adoptés par l'Union Européenne lorsque l'application en 2009 n'est qu'optionnelle.

Cette information financière intermédiaire doit être lue conjointement avec les états financiers établis au titre de l'exercice clos au 31 décembre 2008 (disponible sur le site internet de la Banque [www.coebank.org](http://www.coebank.org)).

Les états financiers semestriels sont non audités.

Les résultats semestriels présentés ne sont pas nécessairement représentatifs des résultats obtenus pour l'ensemble de l'exercice concerné.

---

(\*) Le référentiel intégral des normes adoptées au sein de l'Union Européenne peut être consulté sur le site internet de la Commission Européenne à l'adresse suivante : [http://ec.europa.eu/internal\\_market/accounting/ias\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/internal_market/accounting/ias_fr.htm).

## Notes annexes relatives aux états financiers

- Note A – Créances sur les établissements de crédit et la clientèle**

Ce poste recouvre d'une part les prêts consentis aux établissements de crédit et à la clientèle et d'autre part les dépôts effectués auprès des établissements de crédit.

*En milliers d'euros*

Répartition des prêts par catégorie d'emprunteurs	30/06/2009	31/12/2008
Prêts aux établissements de crédit		
Encours	7 542 617	8 299 797
Créances rattachées	16 646	48 731
Dépréciation des prêts aux établissements de crédit	(906)	(909)
<b>Sous-total</b>	<b>7 558 357</b>	<b>8 347 619</b>
Prêts à la clientèle		
Encours	4 325 605	4 123 452
Créances rattachées	30 016	36 168
<b>Sous-total</b>	<b>4 355 621</b>	<b>4 159 620</b>
Ajustement de la valeur des prêts couverts par des instruments dérivés de couverture	103 664	94 038
<b>Total des prêts</b>	<b>12 017 642</b>	<b>12 601 277</b>
Autres créances		
Dépôts à vue	11 827	11 981
Dépôts à terme	2 739 376	1 960 000
<b>Sous-total</b>	<b>2 751 203</b>	<b>1 971 981</b>
Créances rattachées	604	7 223
<b>Total des autres créances</b>	<b>2 751 807</b>	<b>1 979 204</b>

Répartition de l'encours des prêts, par pays de localisation de l'emprunteur, au 30 juin 2009 et au 31 décembre 2008 :

*En milliers d'euros*

Répartition par pays de localisation de l'emprunteur	30/06/2009	%	31/12/2008	%
Espagne	1 695 731	14,29	2 097 344	16,88
France	1 215 807	10,24	1 222 386	9,84
Italie	1 081 345	9,11	1 233 733	9,93
Hongrie	894 297	7,54	807 775	6,50
Pologne	819 000	6,90	751 489	6,05
Allemagne	745 486	6,28	911 468	7,34
Finlande	707 208	5,96	751 149	6,05
Turquie	670 700	5,65	686 521	5,53
Chypre	546 072	4,60	500 901	4,03
Portugal	539 471	4,55	516 133	4,15
Roumanie	503 247	4,24	441 475	3,55
Grèce	400 964	3,38	420 584	3,39
Danemark	321 667	2,71	326 667	2,63
Croatie	266 456	2,25	221 305	1,78
Suède	224 838	1,89	280 402	2,26
Islande	201 206	1,70	168 636	1,36
Lettonie	188 350	1,59	164 501	1,32
Norvège	126 500	1,07	126 500	1,02
Bosnie-Herzégovine	96 207	0,81	97 651	0,79
Slovénie	92 523	0,78	89 437	0,72
Malte	90 900	0,77	98 450	0,79
Belgique	82 546	0,70	148 220	1,19
Bulgarie	71 223	0,60	78 147	0,63
Irlande	62 454	0,53	64 583	0,52
Serbie	51 376	0,43	53 664	0,43
Albanie	40 826	0,34	33 211	0,27
République tchèque	30 894	0,26	33 760	0,27
"l'ex-République yougoslave de Macédoine"	29 227	0,25	25 252	0,20
Lituanie	29 151	0,25	29 371	0,24
République slovaque	28 361	0,24	28 647	0,23
Moldova	8 163	0,07	6 203	0,05
Estonie	4 745	0,04	6 055	0,05
Saint Marin	1 278	0,01	1 627	0,01
<b>Total</b>	<b>11 868 220</b>	<b>100</b>	<b>12 423 248</b>	<b>100</b>

- **Note B – Portefeuilles titres**

En milliers d'euros

	30/06/2009		31/12/2008	
	Valeur au bilan <sup>(*)</sup>	dont gains ou pertes comptabilisés directement en capitaux propres <sup>(**)</sup>	Valeur au bilan <sup>(*)</sup>	dont gains ou pertes comptabilisés directement en capitaux propres <sup>(**)</sup>
<b>Actifs financiers disponibles à la vente</b>				
Effets publics et valeurs assimilées	116 355		216 238	
Autres obligations et titres à revenu fixe	3 075 301	(163 370)	2 382 855	(170 868)
Actions et autres titres à revenu variable	750	224	799	272
<b>Sous-total</b>	<b>3 192 406</b>	<b>(163 146)</b>	<b>2 599 892</b>	<b>(170 596)</b>
Ajustements de juste valeur des titres couverts par des instruments dérivés de couverture	30 730		28 335	
<b>Total des actifs financiers disponibles à la vente</b>	<b>3 223 136</b>	<b>(163 146)</b>	<b>2 628 227</b>	<b>(170 596)</b>
<b>Actifs détenus jusqu'à l'échéance</b>				
Effets publics et valeurs assimilées	1 036 316		1 085 270	
Autres obligations et titres à revenu fixe	879 812		890 713	
<b>Total des actifs détenus jusqu'à l'échéance</b>	<b>1 916 128</b>		<b>1 975 983</b>	
<b>Total des portefeuilles titres</b>	<b>5 139 264</b>	<b>(163 146)</b>	<b>4 604 210</b>	<b>(170 596)</b>

<sup>(\*)</sup> Y compris les créances rattachées

<sup>(\*\*)</sup> La valeur de marché des titres est déterminée à partir des prix cotés sur des marchés actifs

Aucun titre classé dans les catégories d'actifs financiers disponibles à la vente ou détenus jusqu'à l'échéance n'a été donné en garantie en 2009 et en 2008.

La Banque détient une seule ligne de titres dépréciés, classée en actifs financiers disponibles à la vente (actions et autres titres à revenu variable) d'une valeur brute de 1,4 million d'euros. La provision s'élève à 0,63 million d'euros au 30 juin 2009 (0,58 million d'euros au 31 décembre 2008).

**Note C - Dettes envers les établissements de crédit et la clientèle et dettes représentées par un titre**

*En milliers d'euros*

	<b>30/06/2009</b>	<b>31/12/2008</b>
Dettes envers la clientèle		
Comptes rémunérés	68 046	73 281
<i>dont Communauté européenne</i>	66 183	70 274
Dettes rattachées	25	
<b>Total des dettes envers la clientèle</b>	<b>68 071</b>	<b>73 281</b>
Dettes représentées par un titre		
Emprunts obligataires	15 767 303	14 627 200
Dettes rattachées	320 766	477 723
Ajustement de la valeur des dettes représentées par un titre couvertes par des instruments dérivés	752 065	1 066 091
<b>Total des dettes représentées par un titre</b>	<b>16 840 134</b>	<b>16 171 014</b>

- **Note D - Capital souscrit**

Le capital est composé de titres d'une valeur nominale de 1 000 euros. Chaque titre représente un droit de vote. Tous les Etats membres du Conseil de l'Europe ou d'autres Etats, sur autorisation du Conseil de direction, peuvent souscrire au capital. Cette souscription est acquise par l'acceptation du Statut de la Banque.

*En milliers d'euros*

<b>Membres</b>	<b>Capital souscrit</b>	<b>Fraction non appelée</b>	<b>Capital appelé</b>
Allemagne	549 692	489 000	60 692
France	549 692	489 000	60 692
Italie	549 692	489 000	60 692
Espagne	358 504	318 922	39 582
Turquie	233 077	207 344	25 733
Pays-Bas	119 338	106 161	13 177
Belgique	98 634	87 746	10 888
Grèce	98 634	87 746	10 888
Portugal	83 538	74 315	9 223
Suède	83 538	74 315	9 223
Pologne	76 988	68 488	8 500
Suisse	53 824	43 229	10 595
Danemark	53 823	47 879	5 944
Norvège	41 889	37 264	4 625
Finlande	41 889	37 264	4 625
Bulgarie	37 491	33 352	4 139
Roumanie	35 963	31 993	3 970
Irlande	28 998	25 797	3 201
Hongrie	26 884	23 916	2 968
Republique tchèque	25 833	22 981	2 852
Luxembourg	20 849	18 547	2 302
Serbie	15 511	13 799	1 712
Croatie	12 831	11 414	1 417
Chypre	11 934	10 617	1 317
République slovaque	11 380	10 123	1 257
Albanie	8 034	7 147	887
Lettonie	7 688	6 840	848
Estonie	7 637	6 794	843
"l'ex-République yougoslave de Macédoine"	7 637	6 794	843
Lituanie	7 556	6 722	834
Slovénie	7 380	6 565	815
Islande	6 089	5 417	672
Malte	6 089	5 417	672
Georgie	5 928	5 274	654
Bosnie - Herzégovine	5 816	5 174	642
Monténégro	3 952	3 516	436
Moldova	3 294	2 930	364
Saint-Marin	2 921	2 478	443
Liechtenstein	2 921	2 374	547
Saint-Siège	82	58	24
<b>Total au 30 juin 2009</b>	<b>3 303 450</b>	<b>2 933 712</b>	<b>369 738</b>
<b>Total au 31 décembre 2008</b>	<b>3 303 450</b>	<b>2 933 712</b>	<b>369 738</b>

- **Note E – Marge d'intérêts**

Les produits et les charges sont comptabilisés selon la méthode du taux d'intérêt effectif (intérêts, commissions et frais).

La variation de valeur calculée hors intérêts courus sur les instruments financiers est comptabilisée en "Gains ou pertes nets sur instruments financiers à la juste valeur par résultat".

Les produits et les charges d'intérêt sur les dérivés de couverture de juste valeur sont présentés avec les produits et charges des éléments dont ils contribuent à la couverture des risques.

*En milliers d'euros*

	<b>30/06/2009</b>	<b>30/06/2008</b>
Actifs financiers disponibles à la vente	40 265	61 006
Dérivés de couverture	(6 462)	2 848
<b>Sous total</b>	<b>33 803</b>	<b>63 854</b>
Créances sur les établissements de crédit et la clientèle		
Prêts	186 936	286 539
Autres créances	20 773	35 984
Dérivés de couverture	(28 701)	(3 282)
<b>Sous total</b>	<b>179 008</b>	<b>319 241</b>
Actifs financiers détenus jusqu'à l'échéance	44 282	45 150
<b>Sous total</b>	<b>44 282</b>	<b>45 150</b>
Dettes envers les établissements de crédit et la clientèle		
Emprunts	(15)	(8)
Comptes rémunérés	(3 736)	(3 472)
<b>Sous total</b>	<b>(3 751)</b>	<b>(3 480)</b>
Dettes représentées par un titre		
Émissions	(374 103)	(324 818)
Dérivés de couverture	190 291	(37 187)
<b>Sous total</b>	<b>(183 812)</b>	<b>(362 005)</b>
Autres intérêts et charges assimilées	(1 688)	(1 550)
<b>Marge d'intérêts</b>	<b>67 842</b>	<b>61 210</b>